

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	64 (1986)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PTT Technische Mitteilungen

**Bulletin
technique**

**Bollettino
tecnico**

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafenbetrieben, Bern
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, Berne
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi, Berna

1986

Inhaltsverzeichnis

Index

Indice



Jahrgang Année Anno 64

Sachverzeichnis – Table des matières – Indice sistematico

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina	
Allgemeines – Généralités – Genera- lità			
Concessions d'installations récep- trices de radio et de télévision, à la fin 1985 (statistique)	144	la qualità del servizio nella rete tele- fonica svizzera. Di Heinz Gfeller	380
Gedanken zu unserer Zeit. Von Gustav Fontanellaz	93	Arbeitsschritte bei der Planung und Realisierung von Fernmeldedien- sten. Von Rolf Herheuser	262
Pro Radio-Television im Jahre 1985. Von Christian Kobelt	394	Calculateur centralisé des postes ré- cepteurs d'alarmes. Par André Meyer	338
Pro Telecom tient ses assises à Lau- sanne. Par Daniel Sergy	392	Das Digital-Vermittlungssystem EWSD. Von Peter Schärer	512
Radio- und Fernsehempfangskonzes- sionen-Statistik Ende 1985	144	Das integrierte Fernmeldesystem IFS. Von Karl-E. Wuhrmann	232
Schweizerische Fernmeldedienste im Jahre 1985 (Statistik)	223	Il sistema integrato delle telecomuni- cazioni IFS. Di Karl-E. Wuhrmann . .	232
Services des télécommunications suisses en 1985 (statistique)	223	Le système de commutation numéri- que EWSD. Par Peter Schärer	512
Zukunft der Arbeit – Zwiespalt von Technikförderung und sozialer Ver- antwortung. (pd STR)	449	Le système de télécommunication in- tégré IFS. Par Karl-E. Wuhrmann . . .	276
		Modernisierte Einrichtung zur Ermitt- lung der Dienstqualität im schwei- zerischen Telefonnetz. Von Heinz Gfeller	380
Leitungen, Kabel, Verstärker – Li- gnes, câbles, technique des amplifi- cateurs – Linee, cavi, tecnica degli amplificatori			
Eine elektronische Nationalstrasse für die Ostschweiz. Von Christian Ko- belt	268	Accès au service des renseignements téléphoniques par les usagers vidéotex. Par Jean-Jacques Jaquier et Bruno Zürcher	586
Leitungsausrüstungen für 34-Mbit/s- Signale auf Koaxialkabeln und Lichtwellenleitern. Von Thomas Aepli, Josef Fluhr und Peter Maren- ding	418	Die technische Einführung der neuen Telematikdienste: Eine Herausfor- derung für die PTT – Einige An- haltspunkte und Massnahmen. Von Jean-Jacques Jaquier	555
		Einführung von Universalkonzentrato- ren zur Optimierung der Zugangs- technik für Teleinformatikdienste. Von Armin Blum und Alfred Ruf . .	599
Drahtlose Verbindungen – Commu- nications sans fil – Comunicazioni senza filo			
Aroser Weisshorn – östlicher Eckpfei- ler des Richtstrahltelefonie-Alpen- kreuzes. Von Christian Kobelt	447	Konversion Teletex/Telex. Von Walter Schmutz	138
Loëche-Brentjong s'agrandit. Par Da- niel Sergy	391	L'introduction technique des nou- veaux services télématisques: Un défi pour les PTT – Quelques élé- ments de réponse. Par Jean-Jac- ques Jaquier	440
Sprechfunknetze für die Postauto- dienste mit dem Betriebleitsystem «Rancos». Von Alfred Frank und Paul Streich	300	L'introduzione tecnica dei nuovi ser- vizi di telematica: Una sfida per le PTT – Alcuni elementi di risposta. Di Jean-Jacques Jaquier	555
Titlis – Eine neue Mehrzweckanlage in Betrieb. Von Daniel Sergy	602	Telepac: Betriebsorganisation und er- ste Erfahrungen. Von Alfred Gem- peler	327
		Teletex und seine Protokolle. Von Ru- dolf Stadler	215
Telefonie – Téléphonie – Telefonia			
Accès au service des renseignements téléphoniques par les usagers vidéotex. Par Jean-Jacques Jaquier et Bruno Zürcher	586	Télétex et ses protocoles. Par Rudolf Stadler	247
Datenübertragung – Transmission de données – Trasmissione di dati			
Anschluss von Datenendeinrichtun- gen an die Fernmeldenetze der PTT-Betriebe. Von Jörg Werndli . .	323		
Datenverarbeitung – Traitement des données – Elaborazione di dati			
	–		
Radio, Fernsehen – Radio, télévision – Radio, televisione			
Aktualitätenkomplex des Fernsehens DRS in Zürich. Von Peter Bühler und Beat Zimmermann	2		
Digitaler Hörfunk. Von Henning Wil- kens	38		
Drahtlose Versorgung mit ausländi- schen Fernsehprogrammen in den Alpengebieten. Von Ernst Schwarz und Urs Hofer	582		
Uetliberg: Ein neuer Turm in Sicht. Von Daniel Sergy	40		
Zusatzinformationen in Hörfunk und Fernsehen. Von Gerhard Lahann . .	36		

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina
Apparate – Appareils – Apparecchi		
Apparat LW 700 Kompakt. Von Roland Burkhard	356	
Appareil de mesure pour définir les propriétés de transmission des fibres optiques monomodes. Par Jean-Paul Pellaux, Andreas Witschi et Toni Bischofberger	539	
Appareil LW 700 Compact. Par Roland Burkhard	356	
Autorisationsterminal für Kreditkarten. Von Peter Kilchhofer	286	
Casatel-Familientelefonanlage FTA 1/5. Von Hansrudolf Leder	79	
Centralino d'abbonato Casatel FTA 1/5. Di Hansrudolf Leder	79	
Einführung des schnurlosen Telefons. Von Rolf von Allmen	152	
Equipements de commutation d'abonnés entièrement électroniques HTZ 540. Par Hansrudolf Leder et Peter Wieland	456	
Glasfaserstation 85 zur optischen Übertragung von Sprache und Daten. Von Fritz Küffer	533	
Komfortfernenschreiber PACT 250. Von Ruedi Diriwächter	595	
Introduction du téléphone sans fil. Par Rolf von Allmen	152	
Installation téléphonique résidentielle Casatel FTA 1/5. Par Hansrudolf Leder	431	
Messgerät zum Bestimmen der optischen Übertragungseigenschaften von Monomode-Glasfasern. Von Jean-Paul Pellaux, Andreas Witschi und Toni Bischofberger	539	
Téléimprimeur confort PACT 250. Par Ruedi Diriwächter	595	
Terminal d'autorisation pour cartes de crédit. Par Peter Kilchhofer	286	
Vollelektronische Teilnehmervermittlungsanlagen HTZ 540. Von Hansrudolf Leder und Peter Wieland	456	
Verwaltung, Wirtschaft, Recht – Administration, économie publique, jurisprudence – Amministrazione, economia pubblica, giurisprudenza		
–		
Kontroll- und Messgeräte, Messverfahren – Appareils de contrôle et de mesure, mesures – Strumenti di controllo e di misurazione, misurazioni		
–		
Forschung, Versuche, wissenschaftliche Abhandlungen – Recherches, essais, exposés scientifiques – Ricerche, esperimenti, relazioni scientifiche		
Appareil de mesure pour définir les propriétés de transmission des fibres optiques monomodes. Par Jean-Paul Pellaux, Andreas Witschi et Toni Bischofberger	539	
Ausstellungen, Konferenzen – Expositions, conférences – Esposizioni, conferenze		
Informationstagung des Nationalen Forschungsprogramms 13: Mikro- und Optoelektronik in der Schweiz (pd NFP)	395	
Journée d'information du programme national de recherche 13: La micro et l'optoélectronique en Suisse (Service de presse PNR)	396	
20. Technisches Pressecolloquium der AEG. Von Christian Kobelt	29	
Rückblick auf die fera '86. Von Christian Kobelt	569	
Posttechnik – Technique postale – Tecnica postale		
Codage des signaux de la parole et de la musique et leur évaluation à l'aide de l'ordinateur. Par Roland Murry	120	
Codierverfahren von Sprach- und Musiksignalen und ihre Beurteilung mit Computer. Von Roland Murry	166	
Einführung von Universalkonzentratoren zur Optimierung der Zugangstechnik für Teleinformatikdienste. Von Armin Blum und Alfred Ruf	599	
Entwicklung der Hybriderzung bei den PTT von 1976 bis 1986. Von Eric Montandon	368	
Feldstärkeberechnung für die Funkplanung. Von Walter E. Debrunner	256	
Messgerät zum Bestimmen der optischen Übertragungseigenschaften von Monomode-Glasfasern. Von Jean-Paul Pellaux, Andreas Witschi und Toni Bischofberger	539	
Mesure de la diffusion de vapeur d'eau et de gaz dans les gaines de câbles du type ALT – Essais de nouvelles méthodes de mesure et comparaison des résultats. Par René Fischer, Thomas Staub, V. Horak et A. Küng	473	
Messung der Wasserdampf- und Gasdiffusion an Kabelmanteln des Typs ALT – Erprobung neuer Messmethoden und Vergleich der Ergebnisse. Von René Fischer, Thomas Staub, V. Horak und A. Küng	86	
Mise à la terre hybride aux PTT, évolution de 1976 à 1986. Par Eric Montandon	368	
Transport – Transport – Trasporto		
Die neue Postautogeneration der PTT. Von Ulrich Bretscher	502	
Nouvelle génération de cars postaux des PTT. Par Ulrich Bretscher	502	
Bauten – Bâtiments – Edifici		
Aroser Weisshorn – östlicher Eckpfeiler des Richtstrahltéléphonie-Alpenkreuzes. Von Christian Kobelt	447	
Neues Material- und Transportgebäude in Bern-Niederbottigen. Von Willy Bohnenblust	389	
Neues PTT-Gebäude Frauenfeld. Von Willy Bohnenblust	390	
Titlis – Eine neue Mehrzweckanlage in Betrieb. Von Daniel Sergy	602	
Uetliberg: Ein neuer Turm in Sicht. Von Daniel Sergy	40	
Geschichtliches – Historique – Storia		
–		
Persönliches – Personnel – Personale		
–		
Beiträge in englischer Sprache – Articles en anglais – Articoli in inglese		
Electronic message handling for the nineties. By Joseph Pitteloud	488	

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina
Field test results for a 16-QAM and a 64-QAM digital radio, compared with the prediction based on sweep measurements. By Markus Liniger and Daniel Vergères 346	Télécommande de sirènes SF 457. Par Achilles Koller 71	Goldstein L. J. und Goldstein M. IBM PC Buch. München, 1985 147
The new wake-up call system WA 490. By Hansgeorg Nägeli 100	Vidéo au service de la formation technique. Par Marco Genilloud 24	Haberäcker P. Digitale Bildverarbeitung. München, 1985 398
Verschiedenes – Divers – Diversi		
Anerkennung der Zertifikate der Schweizerischen Vereinigung für Qualitätssicherungs-Zertifikate durch die PTT. Von Hans Iseli 602	Bajenescu T. I. Zuverlässigkeit elektronischer Komponenten. Berlin, 1985 311	Halley P. Les systèmes à fibres optiques. Paris, 1985 271
Arbeitsschritte bei der Planung und Realisierung von Fernmeldediensten. Von Rolf Herheuser 262	Bausch H. ARD-Jahrbuch 85. Hamburg, 1985 97	Harell B. The cable television technical handbook. Dedham, 1985 227
Ausbau im SITA-Fernmeldenetz (Philipps-Pressedienst) 145	Berger H. und Meinel H. Der Ausbau der Fernmeldenetze aus der Sicht der Industrie. Heidelberg, 1986 484	Helms H. The McGraw Hill Computer Handbook. Hamburg, 1983 96
Calculateur centralisé des postes récepteurs d'alarmes. Par André Meyer 338	Bernath K. W. Technik des Fernsehens. Heidelberg, 1986 (Hinweis) 400	Janson A. dBase II und III kompakt. München, 1986 398
Die Zukunft mit ISDN hat begonnen. Von Willy Bohnenblust 394	Biglieri E. und Prati G. Digital Communications. Amsterdam, 1986 398	Kahl P. ISDN – das künftige Fernmelde- netz der Deutschen Bundespost. Heidelberg, 1985 450
Effort à la mesure de l'importance d'une rencontre au sommet. Par Daniel Sergy 39	Bleicher M. Halbleiter-Optoelektronik. Heidelberg, 1985 576	Kailath Th. Modern Signal Processing. Berlin, 1985 227
Elektronik lenkt Züge. Von Oskar Stalder 224	Bocker P. ISDN – Das dienstintegrierte digitale Nachrichtennetz. Heidelberg, 1986 343	Kamoun F. Computer Communications AFRICOM '84. Amsterdam, 1985 147
En quelques lignes 42, 98, 148, 228, 272, 312, 344, 401, 452, 486, 577, 606	Boggel G.-C. Satellitenrundfunk. Heidelberg, 1985 484	Klein R. D. Die Prozessoren 68000 und 68008. München, 1986 343
Entwicklungserspektiven der Unterhaltungselektronik. Von Christian Kobelt 28	Bolle K. Computer Fibel. Heidelberg, 1985 97	Kopf H. Fernsprechentstörung. Dossenheim, 1984 96
Erste AXE-10-Ortszentrale. Von Christian Kobelt 568	Broichhausen J. Schadenskunde. München, 1985 146	Laverghetta Th. S. Microwave Materials and Fabrication Techniques. Dedham, 1984 147
Exigences en matière de télécommunication découlant de la présence à Genève d'organisations internationales. Par Paul Gonet 309	Brown R. P. Taschenbuch der Kunststoff-Prüftechnik. München, 1984 271	Lüke H. D. Signalübertragung. Berlin, 1985 311
Fachpresse zu Gast bei Meteolabor in Wetzikon/ZH. Von Willy Bohnenblust 94	Carlowitz B. Kunststoff-Tabellen. München, 1986 270	Macchi C. und Guibert J.-F. Teleinformatics: Data and Computer Communications. Amsterdam, 1984 450
Hasler présente de nouveaux produits. Par Daniel Sergy 573	Collongues A., Hugues J. et Laroche B. Mérise. Méthode de conception. Paris, 1986 399	Meinke/Gundlach. Taschenbuch der Hochfrequenztechnik. Heidelberg, 1986 270
Illusion de la «High Tech» en Europe (IFCAM) 397	Combes/Graffeuil et Sauterau. Composants dispositifs et circuits actifs en micro-ondes. Paris, 1985 270	Nutz K. Netzteile vom Computer berechnet. München, 1986 485
Kurz berichtet 42, 98, 148, 228, 272, 312, 344, 401, 452, 486, 577, 606	Csaba L. Computer Network Usage: Recent Experiences. Amsterdam, 1986 605	Paratte P.-A. und Robert P. Systèmes de mesure. Lausanne, 1986 485
Le premier central local numérique de Suisse à Lucerne. Par Ernst Hafner 569	Cremer L. und Hubert M. Technische Akustik. Berlin, 1985 97	Parkhill D. und Enslow P. So this is 1984. Amsterdam, 1984 398
Neubau für die Luftpost – Ein Tor zur Welt. Von Willy Bohnenblust 603	Däschler A. Elektrotechnik. Aarau, 1985 451	Perry Y. Data communications in the ISDN era. Amsterdam, 1985 343
Notices 44, 102, 150, 230, 274, 314, 354, 402, 454, 500, 580, 608	Diaz M. Protocol specification, testing and verification. Amsterdam, 1985 576	Pooch H. Digitalsignal-Übertragungstechnik (IV). Berlin, 1985 399
Notizie in breve 42, 98, 148, 228, 272, 312, 344, 401, 452, 486, 577, 606	Dirks Chr. Computergestützter Entwurf von Hochfrequenzschaltungen. München, 1986 397	Pooch H. Taschenbuch der Fernmeldepraxis 1986. Berlin, 1986 271
Premiere in Zürich: Erste digitale Zentrale für die manuellen Dienste. Von Christian Kobelt 566	Douchet J. et Zwahlen B. Calcul différentiel et intégral 2. Lausanne, 1986 400	Reinhold P. Einführung in die Mikroelektronik. Heidelberg, 1985 399
Siemens-Albis in Zürich informiert die Fachpresse. Von Daniel Sergy 604	Ehrich G. Elektronische Grundschaltungen. Berlin, 1985 311	Richter M. Personalführung im Betrieb. München, 1985 227
Siemens-Albis livre le premier central ESWD en Suisse romande. Par Daniel Sergy 574	Eigler H. und Beyer W. Einführung in die Technologie der Elektrotechnik/Elektronik. Heidelberg, 1986 605	Rossi M. Electroacoustique. Lausanne, 1986 485
Sirenenfernsteuerung SF 457. Von Achilles Koller 71	Fischer P. Informatik. Zürich, 1986 400	Schäfer N. Belastung durch Ganzkörperschwingungen in Kraftfahrzeugen und Arbeitsmaschinen. Bremerhaven, 1986 (Hinweis) 400
	Geckeler S. Lichtwellenleiter für optische Nachrichtenübertragung. Berlin 1986 399	Schinagl W. Vermittlungstechnik. Dossenheim, 1984 146
	Gilson W. ISDN – Das diensteintegrierende digitale Fernmeldenetz als Kommunikationssystem der Zukunft. Berlin, 1986 450	Schneeweiss W. Grundbegriffe der Graphentheorie für praktische Anwendungen. Heidelberg, 1985 397
		Schwarz-Schilling Chr. und Florian W. Jahrbuch der Deutschen Bundespost, Bad Windsheim, 1985 146
		Stallings W. Integrated Services Digital Networks. Amsterdam, 1986 576
		Steinbuch P. A. So werde ich EDV-Profi. Vaterstetten, 1986 451
		Torrieri D. J. Principles of Secure Communication Systems. London, 1985 605

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Unger H.-G. Optische Nachrichtentechnik. Heidelberg, 1985	147	Weddingen Chr. und Jüngst W. Elektronik. Berlin, 1986	485	Zastrow P. Rechenbuch der Elektronik. Frankfurt, 1985	399
Wahl F. M. Digitale Bildsignalverarbeitung. Berlin, 1984	97	Wirsum S. Elektronisches Messen für Praktiker. München, 1986	451	Zastrow P. und Höfs W. Mathematik/Physik. Dossenheim, 1984	96

Autorenverzeichnis – Liste des auteurs – Elenco degli autori

* auch als Sonderdruck erschienen – * paru aussi comme tiré à part – * pubblicato anche come tiratura speciale

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina
Aepli Thomas, Fluhr Josef, Marending Peter. Leitungsausrüstungen für 34-Mbit/s-Signale auf Koaxialkabeln und Lichtwellenleitern 418*	Habegger Alfred. Stempelmaschinen PTT – Machines à timbrer des PTT 404*	– Erste AXE-10-Ortszentrale 568
von Allmen Rolf. Einführung des schnurlosen Telefons – Introduction du téléphone sans cordon 152*	Hafner Ernst. Le premier central local numérique de Suisse à Lucerne 569	– Rückblick auf die fera '86 569
Beyeler Rudolf und Schenk Max. Die mechanische Briefbearbeitung 15*	Herheuser Rolf. Arbeitsschritte bei der Planung und Realisierung von Fernmeldediensten 262	Koller Achilles. Sirenenfernsteuerung SF 457 – Télécommande de sirènes SF 457 71*
Bischofberger Toni siehe Pellaux Jean-Paul 539*	Hofer Urs und Schwarz Ernst. Drahtlose Versorgung mit ausländischen Fernsehprogrammen in den Alpengebieten (DRAVAP) 582	Küffer Fritz. Glasfaserstation 85 zur optischen Übertragung von Sprache und Daten 533
Blum Armin und Ruf Alfred. Einführung von Universalkonzentratoren zur Optimierung der Zugangstechnik für Teleinformatik 599	Horak V. siehe Fischer René 86, 473	Küng A. siehe Fischer René 86, 473
Bohnenblust Willy. Fachpresse zu Gast bei Meteolabor in Wetzkon/ZH 94	Iseli Hans. Anerkennung der Zertifikate der Schweizerischen Vereinigung für Qualitätssicherungs-Zertifikate durch die PTT 602	Lahann Gerhard. Zusatzinformationen im Hörfunk und Fernsehen 36
– Neues Material- und Transportgebäude in Bern-Niederbottigen 389	Jaquier Jean-Jacques. Die physikalischen Schnittstellen zwischen Datenendgerät und Datenübertragungseinrichtung – Les interfaces physiques entre l'équipement terminal de traitement de données et l'équipement de terminaison du circuit de données 46*	Leder Hansrudolf. Casatel Familientelefonanlage FTA 1/5 – Centralino d'abbonato Casatel FTA 1/5 79*
– Neues PTT-Gebäude Frauenfeld 390	– OSI (Open System Interconnection): 1985 un pas vers la réalité 93	– Installation téléphonique résidentielle Casatel FTA 1/5 431*
– Die Zukunft mit ISDN hat begonnen 394	– Datenkommunikationsprotokolle: Prinzipien und Definitionen – Protocoles pour la communication de données: Principes et définitions 104*	Leder Hansrudolf und Wieland Peter. Die Familie der vollelektronischen Teilnehmervermittlungsanlage HTZ 540 – La famille des équipements de commutation d'abonnés entièrement électroniques HTZ 540 456*
– Neubau für die Luftpost in Zürich – Ein Tor zur Welt 603	– Normierung von Protokollen für die Datenkommunikation: Das Referenzmodell von ISO für die Zusammenschaltung von offenen Kommunikationssystemen – Normalisation de protocoles pour la communication de données: Le modèle de référence de l'ISO pour l'interconnexion de systèmes de communication ouverts 183*	Liniger Markus und Vergères Daniel. Field test results for a 16-QAM and a 64-QAM digital radio, compared with the prediction based on sweep measurements 346*
Brettscher Ulrich. Die neue Postautogeneration der PTT – Nouvelle génération de cars postaux des PTT 502	– L'introduction technique des nouveaux services télématisques: Un défi pour les PTT – Quelques éléments de réponse 440	Lutz Hans-Peter. Was tragen die PTT zur Datensicherheit bei? – Quel est l'apport des PTT à la sécurité des données? 316
Bühler Peter und Zimmermann Beat. Der neue Aktualitätenkomplex des Fernsehens DRS in Zürich 2*	– Die technische Einführung der neuen Telematikdienste: Eine Herausforderung für die PTT – Einige Anhaltspunkte und Massnahmen – L'introduzione tecnica dei nuovi servizi di telematica: Una sfida per le PTT – Alcuni elementi di risposta 555	– Qual è il contributo delle PTT alla sicurezza dei dati? 436
Burkhard Roland. Der Apparat LW 700 Kompakt – L'appareil LW 700 Compact 356*	Jaquier Jean-Jacques und Zürcher Bruno. Accès au service des renseignements téléphoniques par les usagers videotex 586	Marending Peter siehe Aepli Thomas 418*
Debrunner Walter. E. Feldstärkeberechnung für die Funkplanung 256	Kilchhofer Peter. Autorisationsterminal für Kreditkarten – Terminal d'autorisation pour cartes de crédit 286*	Meyer André. Calculateur centralisé des postes récepteurs d'alarmes 338
Diriwächter Ruedi. Komfortfernenschreiber PACT 250 – Télémprimeur Confort PACT 250 595	Kobelt Christian. Entwicklungserspektriven der Unterhaltungselektronik 28	Montandon Eric. Die Entwicklung der Hybriderzung bei den PTT von 1976 bis 1986 – Mise à la terre hybride aux PTT, évolution de 1976 à 1986 368*
Fischer René, Staub Thomas, Horak V. und Küng A. Messung der Wasserdampf- und Gasdiffusion an Kabelmanteln des Typs ALT – Erprobung neuer Messmethoden und Vergleich der Ergebnisse 86	– 20. Technisches Pressecolloquium der AEG 29	Mury Roland. Procédé de codage des signaux de la parole et de la musique et leur évaluation à l'aide de l'ordinateur 120
– Mesure de la diffusion de vapeur d'eau et de gaz dans les gaines de câbles du type ALT – Essais de nouvelles méthodes de mesure et comparaisons des résultats 473	– Eine elektronische Nationalstrasse für die Ostschweiz 268	– Codierverfahren von Sprach- und Musiksignalen und ihre Beurteilung mit Computer 166
Fluhr Josef siehe Aepli Thomas 418*	– Die Pro Radio-Television im Jahre 1985 394	Nägeli Hansgeorg. The new wake-up call system WA 490 100*
Fontanellaz Gustav. Gedanken zu unserer Zeit 93	– Aroser Weisshorn – östlicher Eckpfeiler des Richtstrahltelefonie-Alpenkreuzes 447	Pellaux Jean-Paul, Witschi Andreas und Bischofberger Toni. Messgerät zum Bestimmen der optischen Übertragungseigenschaften von Monomode-Glasfasern – Appareil de mesure pour définir les propriétés de transmission des fibres optiques monomodes 539*
Frank Alfred und Streich Paul. Sprechfunknetze für die Postautodienste mit dem Betriebleitsystem «Rancos» 300*	– Premiere in Zürich: Erste digitale Zentrale für die manuellen Dienste 566	Pitteloud Joseph. Electronic message handling for the nineties 488*
Gempeler Alfred. Telepac: Betriebsorganisation und erste Erfahrungen 327		Remund Rolf. Lagerung von Kabeltrommeln in Lagerpaternostern 481
Genilloud Marc. La vidéo au service de la formation technique 24		Ruf Alfred siehe Blum Armin 599
Gfeller Heinz. Modernisierte Einrichtung zur Ermittlung der Dienstqualität im schweizerischen Telefonnetz – Ammodernamento dell'equipaggiamento impiegato per determinare la qualità del servizio nella rete telefonica svizzera 380		Schräer Peter. Das Digital-Vermittlungssystem EWSD – Le système de commutation numérique EWSD 512*
Genet Paul. Exigences en matière de télécommunications découlant de la présence à Genève d'organisations internationales 309		Schenk Max siehe Beyeler Rudolf 15*
		Schmutz Walter. Konversion Teletex/Telex 138
		Schwarz Ernst siehe Hofer Urs 582
		Sergy Daniel. Efforts à la mesure de l'importance d'une rencontre au sommet 39

Seite
page
pagina

- Uetliberg: Ein neuer Turm in Sicht 40
- Loëche-Brentjong s'agrandit 391
- Pro Telecom tient ses assises à Lausanne 392
- Hasler présente de nouveaux produits 573
- Siemens-Albis livre le premier central EWSD en Suisse romande aux PTT 473
- Titlis – Eine neue Mehrzweckanlage in Betrieb 602
- Siemens-Albis in Zürich informiert die Fachpresse 604
- Stadler Rudolf. Teletex und seine Protokolle 215*
- Télétex et ses protocoles 247
- Stalder Oskar. Elektronik lenkt Züge 224
- Staub Thomas siehe Fischer René 86, 473
- Streich Paul siehe Frank Alfred 300*
- Vergères Daniel siehe Liniger Markus 346*

Seite
page
pagina

- Werndli Jörg. Anschluss von Datenendeinrichtungen an die Fernmeldeanlagen der PTT-Betriebe – Raccordement d'équipements terminaux de données aux réseaux de télécommunication des PTT 323*
- Wieland Peter siehe Leder Hansrudolf 456*
- Wilkens Henning. Digitaler Hörfunk 38
- Witschi Andreas siehe Pellaux Jean-Paul 539*
- Wuhrmann Karl-E. Das Integrierte Fernmeldesystem IFS – Il sistema integrato delle telecomunicazioni IFS 232
- Le système de télécommunication intégré IFS 276
- Zimmermann Beat siehe Bühler Peter 2*
- Zürcher Bruno siehe Jaquier Jean-Jacques 586

Seite
page
pagina

Pressedienste – Service de presse – Servizi stampa

- Ausbau des SITA-Fernmeldenetzes (Philips) 145
- Die Zukunft der Arbeit – Zwiespalt von Technikförderung und sozialer Verantwortung (STR) 449
- Illusion de la «High Tech» en Europe (IFCAM) 397
- Nationales Forschungsprogramm 13: Mikro- und Optoelektronik der Schweiz (NFP) 395
- Programme nationale de recherche 13: La micro et l'optoelectronique en Suisse (PNR) 396

Paginierung – Pagination – Paginatura

Nr. 1	1– 44	Nr. 7	315–354
Nr. 2	45–102	Nr. 8	355–402
Nr. 3	103–150	Nr. 9	403–454
Nr. 4	151–230	Nr. 10	455–500
Nr. 5	231–274	Nr. 11	501–580
Nr. 6	275–314	Nr. 12	581–608